



ВСЯ ПРОДУКЦИЯ
СЕРТИФИЦИРОВАНА



СЕРВИСНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ



ГАРАНТИЯ
2 ГОДА



Система Heisskraft-pump

Канализационные насосные установки UpLift Station

Руководство по монтажу и эксплуатации

HEISSKRAFT **HK**[®]
QUALITY IN DETAIL

СОДЕРЖАНИЕ

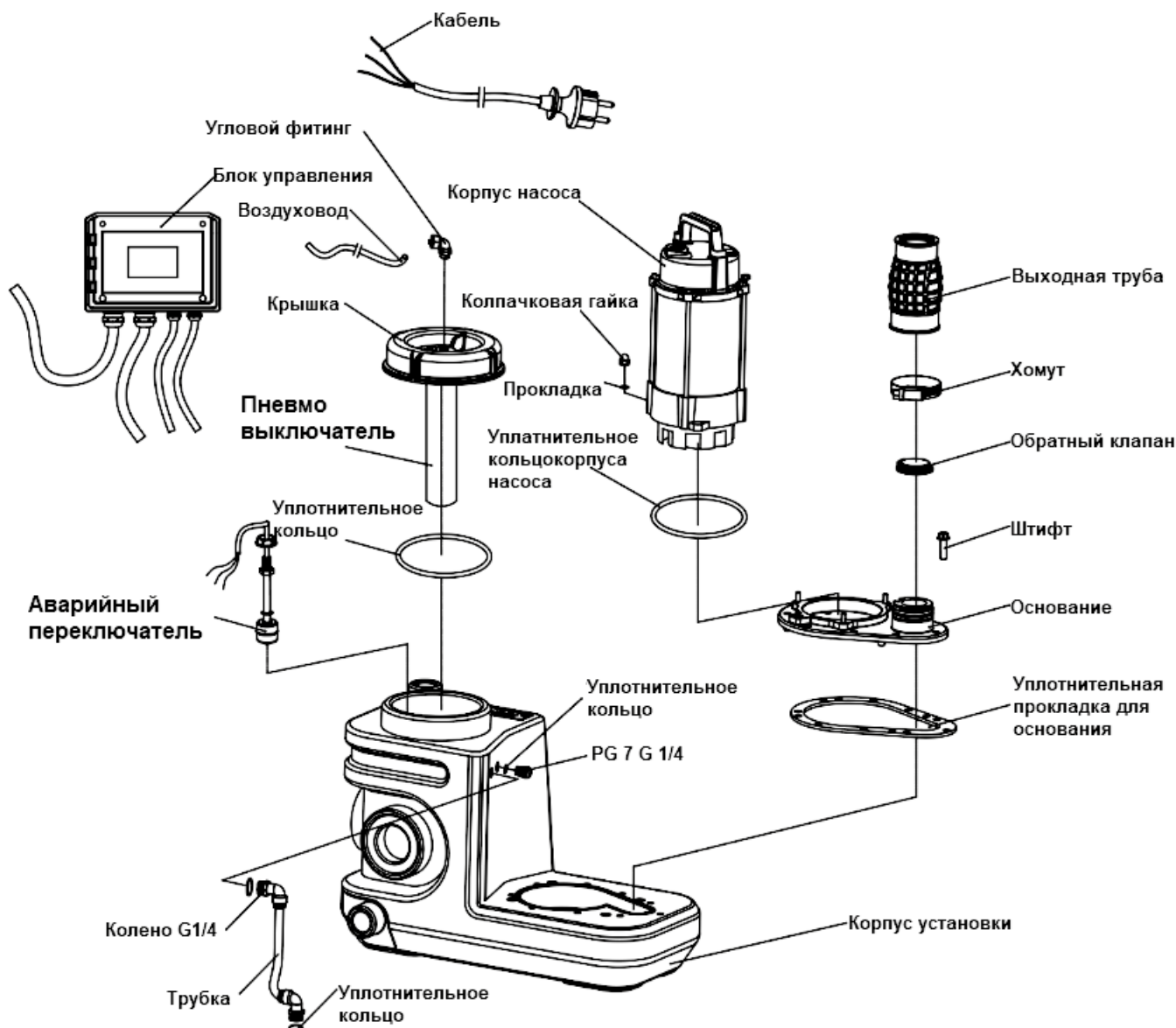
1. Обзор моделей	3
2. Основные области применения	8
3. Сфера применения	8
4. Требования к установке	8
5. Набор инструментов	9
6. Монтажный чертеж	10
7. Подключение подводящего трубопровода	11
8. Подключение напорного трубопровода и вентиляционной трубы	12
9. Установка шкафа управления	13
10. Настройки шкафа управления	14
11. Диагностика	15
12. Послепродажное обслуживание	16
13. Особые условия отказа в гарантии	17
14. План утилизации	17
15. Ремонт и техническое обслуживание	17

1. ОБЗОР МОДЕЛЕЙ

Канализационные установки UpLift Station HMF 08.1.20 и UpLift Station HMF 08.1.40 – насосное оборудование, подходящее для применения в жилых помещениях и в частных домовладениях. Установки служат для подъема и сброса сточных вод в различных ситуациях.

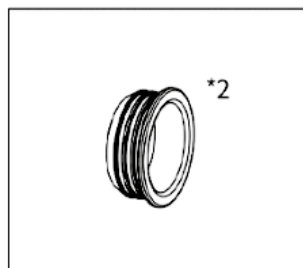
Канализационные установки UpLift Station HMF 08.1.20

Характеристики	UpLift Station HMF 08.1.20
Артикул	51910805
Вход для сточных вод	DN 110 мм*3, DN 50 мм*5
Выход	DN 50 мм
Вентиляционное отверстие	DN 50 мм
Температура жидкости	45°C
Максимальная температура жидкости	65°C/10 мин.
Температура окружающей среды	45°C
Класс изоляции	F
Максимальный размер твердых частиц	35 мм
Уровень защиты	IP68
Объем бака для сточных вод	20 л
Материал бака	HDPE
Система управления	Пневмо выключатель
Значение НР	5-8
Расход максимальный	15 м ³ /ч
Напор максимальный	10 м
Скорость вращения электродвигателя	2800 об/м
Минимальный уровень сточных вод	20 см
Предотвращение отложения осадка	Да
Мощность электродвигателя	P1: 1.1 кВт P2: 0,75 кВт
Напряжение питания	220~240 В/50 Гц
Номинальный ток	5,5 А
Длина кабеля	5 м
Габариты установки	541x255x434 мм
Вес установки	26 кг

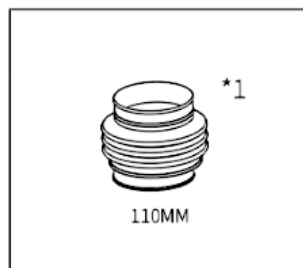


Когда вода в баке достигает определенного уровня, пневмо выключатель дает команду на включение канализационной установки. Аварийный переключатель дает команду на включение канализационной установки когда вода очень быстро поступает и уровень воды очень быстро растет или когда пневмо выключатель выходит из строя.

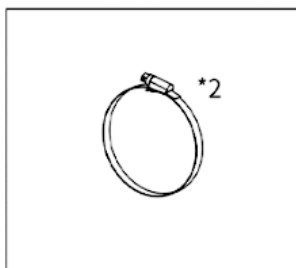
Монтажные элементы UpLift Station HMF 08.1.20



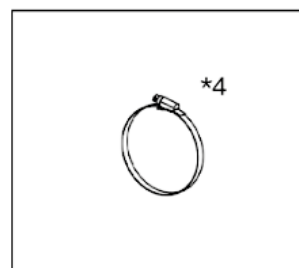
Резиновое кольцо для подводящих труб *2



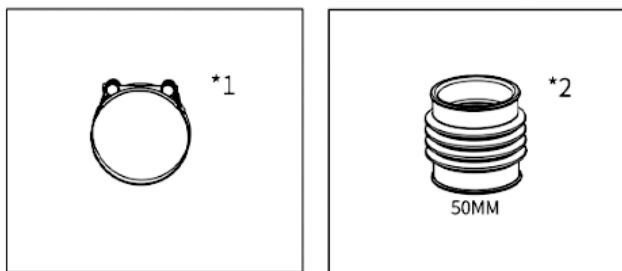
Гибкое соединение 110 мм *1



Хомут Ø110-130 мм *2

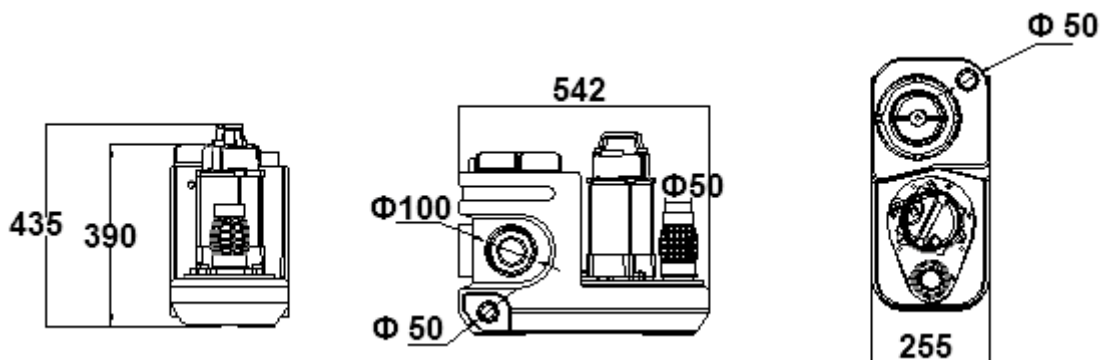


Хомут Ø43-67 мм *4



Фиксирующий зажим
Φ57-62 мм

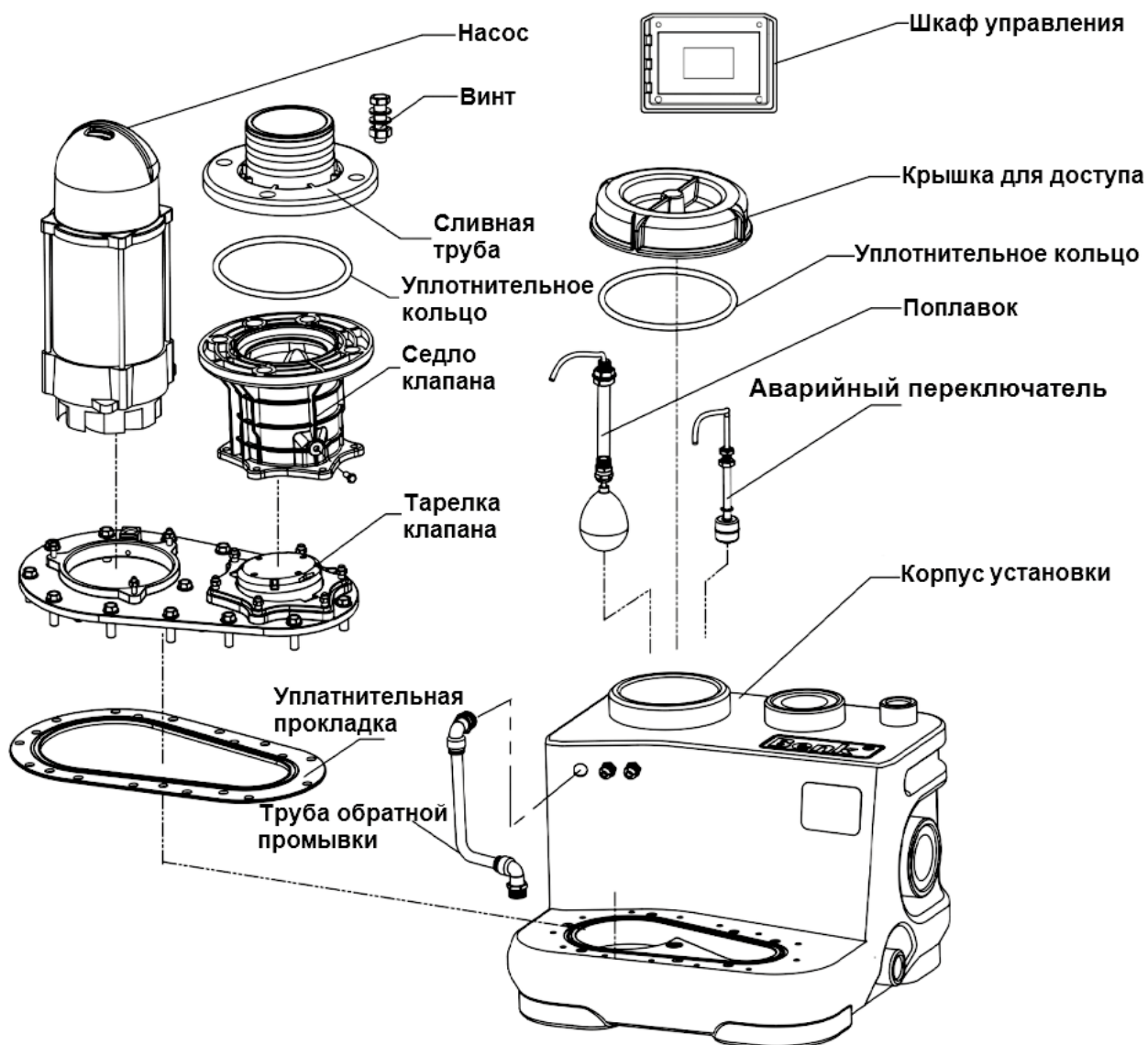
Гибкое соединение 50 мм



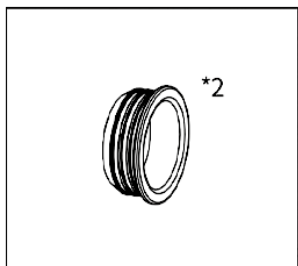
Канализационные установки UpLift Station HMF 08.1.40

Характеристики	UpLift Station HMF 08.1.40
Артикул	51910806
Вход для сточных вод	DN 110 мм*4, DN 50 мм*6
Выход	DN 90 мм
Вентиляционное отверстие	DN 50 мм
Температура жидкости	45°C
Максимальная температура жидкости	65°C/10 мин.
Температура окружающей среды	45°C
Класс изоляции	F
Максимальный размер твердых частиц	40 мм
Уровень защиты	IP68
Объем бака для сточных вод	40 л
Материал бака	HDPE
Система управления	Поплавковый выключатель
Значение НР	5-8
Расход максимальный	33 м³/ч
Напор максимальный	13 м

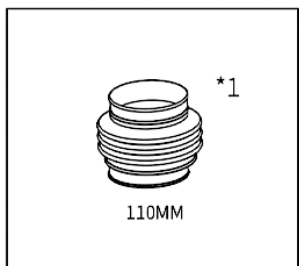
Скорость вращения электродвигателя	2800 об/м
Минимальный уровень сточных вод	25 см
Предотвращение отложения осадка	Да
Мощность электродвигателя	P1: 1.1 кВт P2: 0,75 кВт
Напряжение питания	220~240 В/50 Гц
Номинальный ток	5,5 А
Длина кабеля	5 м
Габариты установки	500x500x455 мм
Вес установки	30 кг



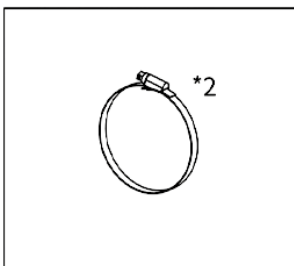
Аварийный переключатель включается при выходе из строя поплавка.



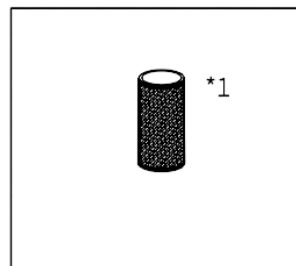
Резиновое кольцо для подводящих труб *2



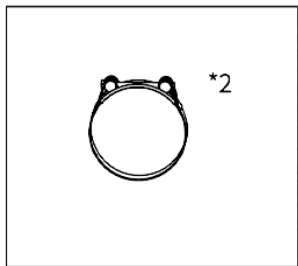
Гибкое соединение 110 мм *1



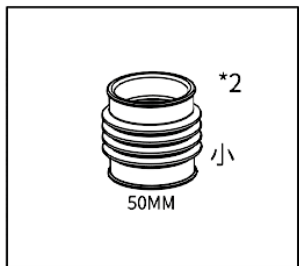
Хомут Φ 110-130 мм *2



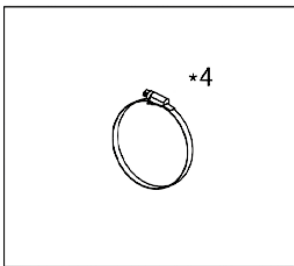
Гибкий переходник Φ 90 мм *1



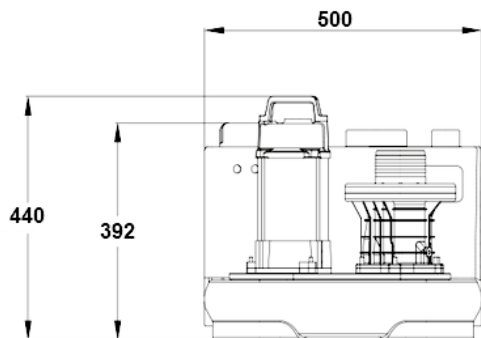
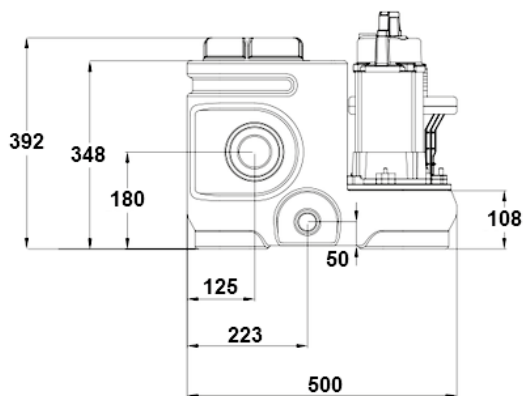
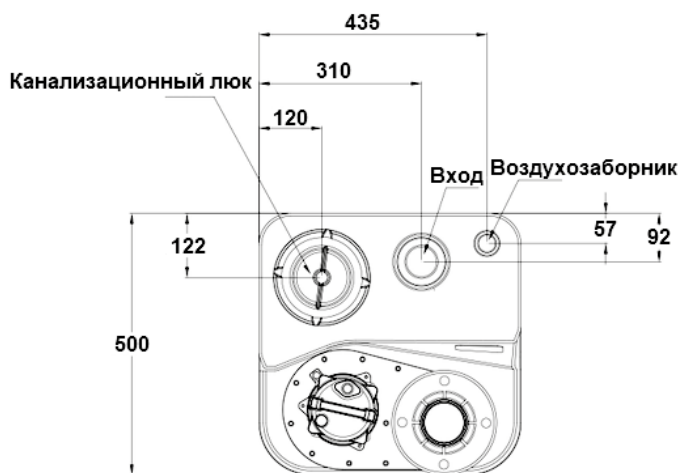
Фиксирующий зажим Φ 98-103 мм *2



Гибкое соединение 50 мм *2



Хомут Φ 43-67 мм *4



2. ОСНОВНЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

Канализационные установки UpLift Station HMF 08.1.20 и UpLift Station HMF 08.1.40 используются для решения проблемы отвода сточных вод внутри жилых помещений и подвалов в случае, когда канализационные стоки находятся слишком далеко от системы основной канализации или их необходимо поднимать на определенный уровень для сброса в систему основной канализации.

Максимальной напор установок — 13 метров водяного столба.

Установки имеют хорошую пропускную способность. Установки можно использовать для перекачивания в сточных вод с бумажными полотенцами, фекалиями и других различными твердыми частицами.

Установки удобны в использовании, надежны и просты в установке. После завершения монтажа и включения питания, установки моут работать в автоматическом режиме без ручного управления. В случае перегрузки насос на установке автоматически остановится — есть функция защиты. Когда перегрузки нет, станция может запуститься и работать автоматически.

3. СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Установки UpLift Station HMF 08.1.20 и UpLift Station HMF 08.1.40 широко используются:

- в офисных и гостиничных помещениях для пререкачивания сточных вод от умывальников, душевых кабин, стиральных машин, туалетов;
- в ресторанах, барах, магазинах для отведения сточных вод от кухонь, раковин, писсуаров, туалетов;
- в больших частных домах, в подвалах и других местах, где сточные воды необходимо поднимать на определенную высоту или основная канализация находится далеко от дома.

4. ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

Перед установкой данного изделия, пожалуйста, внимательно прочтите руководство (если у вас возникли какие-либо проблемы с изделием, пожалуйста, проконсультируйтесь с поставщиком), чтобы убедиться в комплектности изделия и аксессуаров.

Установки следует хранить вдали от мест, где могут находиться дети, во избежание несчастных случаев и мест, где есть возможность попадания химических веществ в изделие, что может привести к его повреждению.

Для установки данного изделия требуется профессиональный монтажный персонал. Во время монтажа необходимо подключить защиту от тока утечки и провод заземления, чтобы обеспечить безопасность использования изделия.

Убедитесь, что сточные воды на входе в установку могут поступать самотеком. Рекомендуется установить задвижки на входе и выходе из установки.








Запрещается попадание в установку зажигалок, монет, скрепок для бумаг и других твердых предметов.

Не допускайте попадания в установку предметов, вызывающих сильную коррозию.

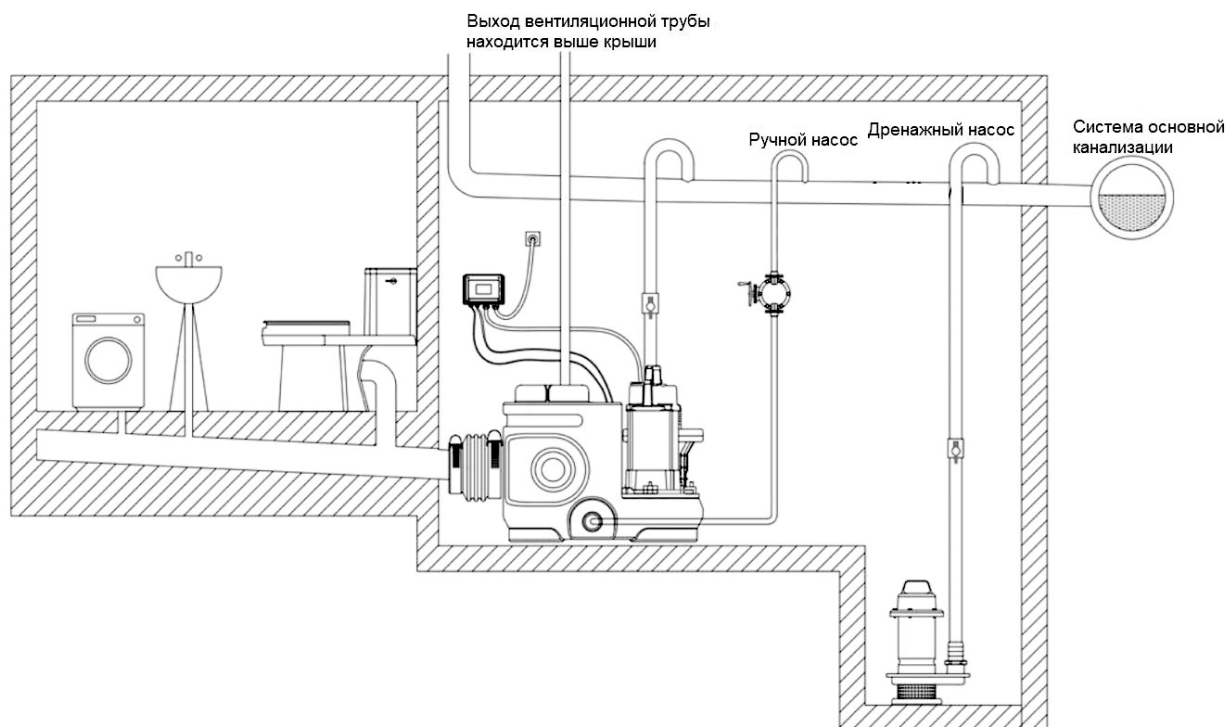
Перед проведением технического обслуживания необходимо отключить напряжение питания. Не разбирайте устройство при включенном питании.

5. НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

Инструменты, необходимые для установки UpLift Station HMF 08.1.20 и UpLift Station HMF 08.1.40

Название	Технические характеристики	Стиль	Цель
Рожковый ключ	24 мм		Крепежные винты фланца для отвода воды
Торцевой ключ	14 мм		Крепежный винт водовыпускного кольца
Торцевой ключ	7 мм		Крепежный винт водозаборника
Отвертка	«-» и «+»		Зажим и интеллектуальный блок управления
Металлическая коронка/насадка	90/50/32 мм		Отверстие для впуска воды
Электрическая ручная дрель	—		Отверстие для впуска воды
Специальный клей из ПВХ для водоснабжения	—		Соединение труб из ПВХ для отвода воды

6. МОНТАЖНЫЙ ЧЕРТЕЖ



В соответствии с EN12056-4 правильная установка должна выполняться в соответствии со следующими техническими условиями (следующие порядковые номера соответствуют номерам позиций на схеме).

1. При установке необходимо соблюдать расстояние не менее 60 см от окружающих предметов, чтобы обеспечить удобство эксплуатации и технического обслуживания соответствующих компонентов.

2. Рекомендуется, чтобы в помещении насосной, где расположена канализационная установка, имелся приямок для сбора и откачивания сточных вод. Рекомендуется оборудовать приямок ниже уровня пола подвала и установить в него дренажный насос.

3. Все трубопроводы должны быть соединены шлангами, чтобы уменьшить интенсивность резонанса.

4. Все дренажные трубы, соединяющие канализационную установку, ручной мембранный насос и дренажный насос, должны быть снабжены гидрозатвором выше уровня напорного трубопровода. Самая высокая точка гидрозатвора должна находиться над уровнем земли в том месте, где расположен стояк.

5. На напорном трубопроводе следует установить задвижку. Аналогичным образом, должна быть установлена задвижка и на подводящем трубопроводе.

6. Установка не подходит для перекачивания ливневых стоков. Для этого нужна отдельная дренажная насосная станция снаружи здания (не обозначен на схеме).

7. Объем стоков в напорном трубопроводе от обратного клапана до гидрозатвора должен быть меньше эффективного объема накопительного бака.

8. Вентиляционная труба должна быть подсоединена к установке. Вытяжное устройство канализационной установки, также может использоваться в качестве вторично-

го вытяжного оборудования, которое подключено к системе вентиляции и вытяжной вентиляции в здании. Специальные выпускные клапаны (опционально) должны быть установлены снаружи здания.

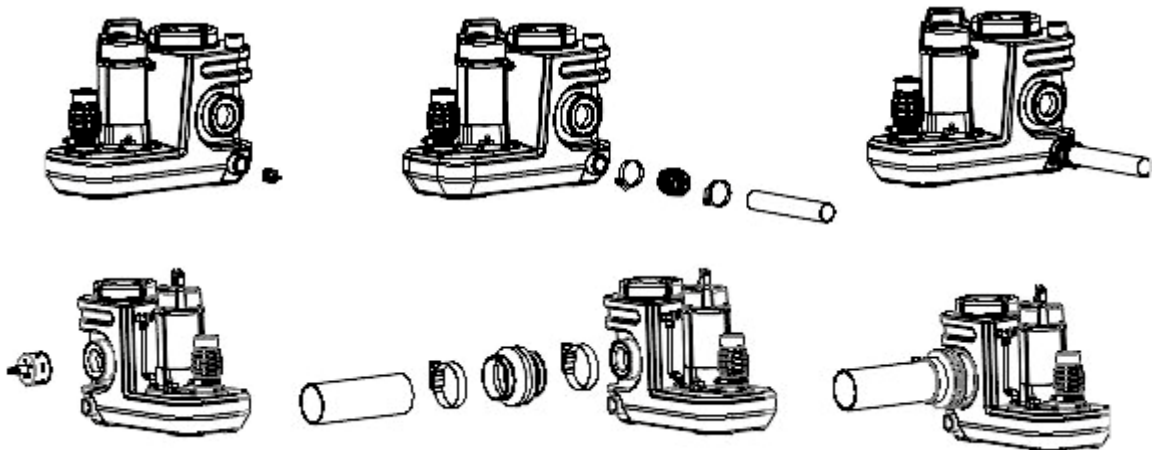
9. Если сточные воды сбрасываются в главную канализационную трубу здания, скорость заполнения этой коллекторной трубы должна соответствовать $h/d \geq 0,7$. Диаметр магистральной трубы должен быть как минимум в два раза больше диаметра подключенной дренажной трубы.

10. Установка может быть оснащена мембранным насосом, который может вручную откачивать сточные воды из бака в случае выхода из строя установки (необязательно).

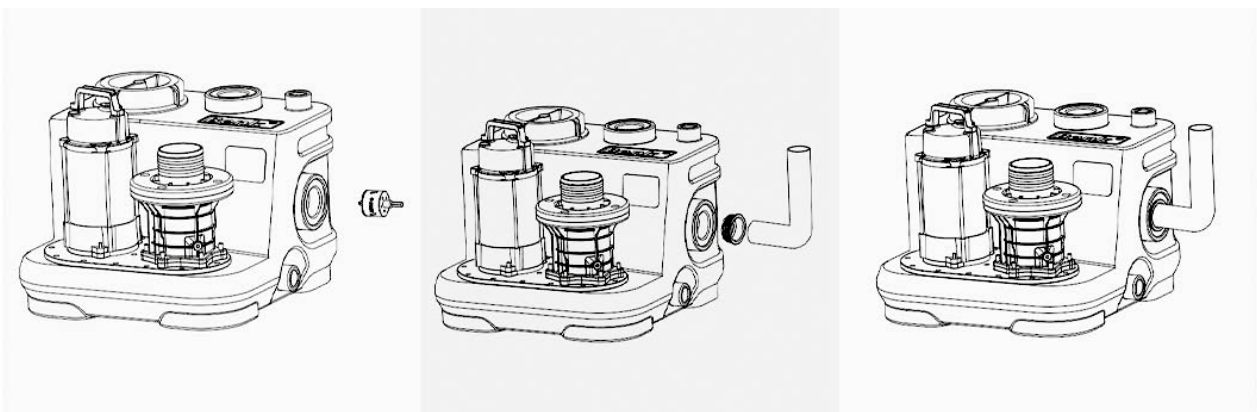
7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОДВОДЯЩЕГО ТРУБОПРОВОДА

Выберите коронку/насадку с отверстием $\varnothing 32/90$ мм для сверления отверстий для подсоединения подводящего трубопровода. Подсоедините изделия, как показано на рисунке.

Канализационная установка UpLift Station HMF 08.1.20



Канализационная установка UpLift Station HMF 08.1.20



1. Просверлите отверстие $\varnothing 50$ для бокового входа сточных вод

2. Вставьте резиновое кольцо в насос, а затем трубу из полимерных материалов $\varnothing 50$

3. Подключение завершено



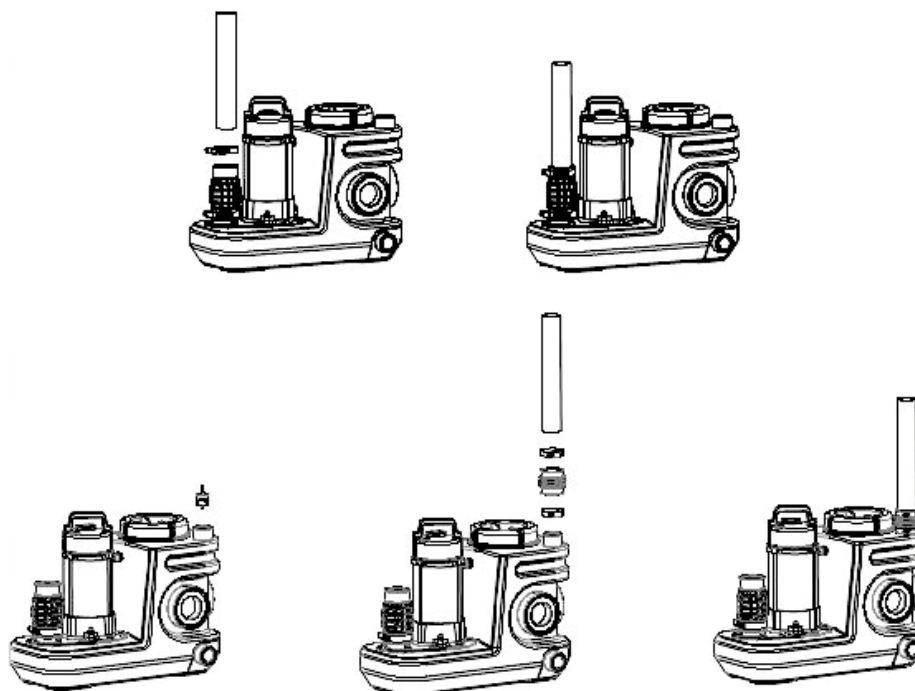
1. Просверлите отверстие $\Phi 90$ для входа сточных вод

2. Подключите устройство, как показано на рисунке

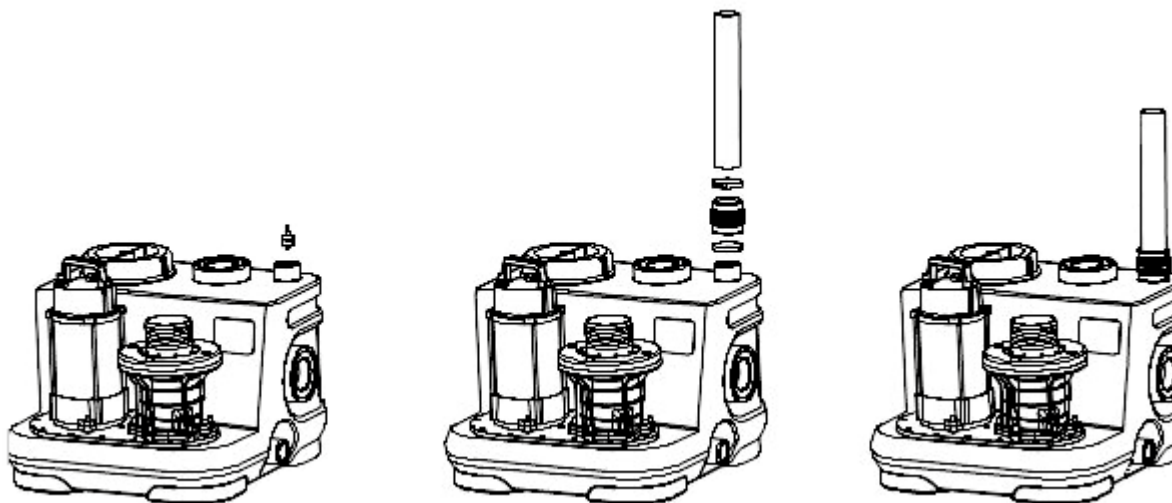
3. Подключение завершено

8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАПОРНОГО ТРУБОПРОВОДА И ВЕНТИЛЯЦИОННОЙ ТРУБЫ

1. Подсоедините напорный трубопровод из полимерного материала, как показано на рисунке, а затем зафиксируйте его фиксирующим зажимом.
2. Обратный клапан открывает отверстие на выходе из установки для вентиляции воздуха. Вентиляционная труба из полимерных материалов диаметром $\text{Ø } 50$ соединяется хомутами через небольшие гибкие соединения.



Канализационная установка UpLift Station HMF 08.1.20



Канализационная установка UpLift Station HMF 08.1.40

9. УСТАНОВКА ШКАФА УПРАВЛЕНИЯ

Насос и поплавковый выключатель установки присоединяются при помощи проводов к клеммной колодке монтажной платы. Для этого нужно открыть распределительную коробку шкафа управления и подсоединить согласно установленным положений.

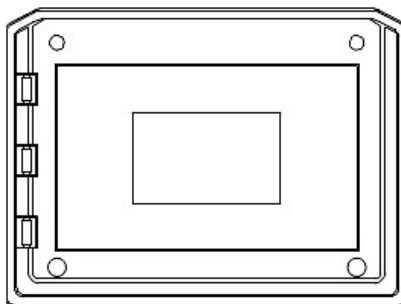
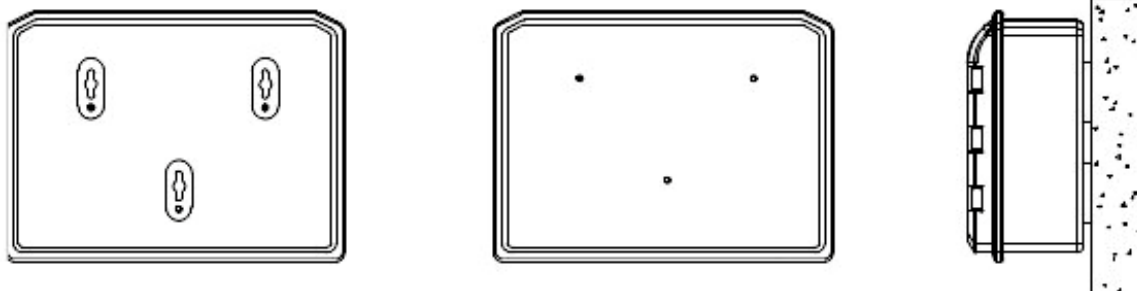


Схема индикации клеммной коробки




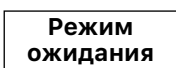
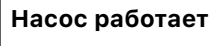









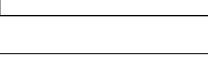
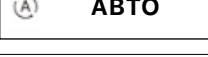


Совместите шкаф управления с винтом на стене

10. НАСТРОЙКИ ШКАФА УПРАВЛЕНИЯ

Контроллер оснащен сенсорным экраном диагональю 4,3 дюйма. Шкаф управления поддерживает как ручной, так и автоматический режимы. В ручном режиме вы можете касаться экрана, вручную запуская и останавливая насос канализационной установки. В автоматическом режиме шкаф управления автоматически управляет запуском и остановкой насоса с помощью поплавка или пневмо выключателя.

Во время работы насоса шкаф управления может автоматически обнаруживать неисправности, такие как перенапряжение, пониженное напряжение, перегрузка, «сухой» ход и короткое замыкание, а также может вовремя остановить насос и запустить резервный насос (при наличии).

Символ	Тип	Описание дисплея
	Состояние поплавка	Остановка насоса (синий)
	Состояние поплавка	Работа насоса (зеленый)
	Состояние поплавка	Переполнение бака (красный)
	Индикация состояния насоса	  
	Индикация состояния сети	Отображается при подключении к сети
	Индикация неисправности	Отображается при возникновении неисправности
	Индикация рабочего состояния	Включение насоса
	Пуск	Запуск насоса в ручном режиме
	Стоп	Остановка насоса в ручном режиме
	Установленный ключ	Нажмите в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим настроек
	Кнопка настройки	Если необходимо установить состояние насоса после запуска, нажмите клавишу настройки, чтобы настроить насос. Если состояние насоса рабочее, то настройка насоса с помощью одной клавиши завершена.
	Автоматическая настройка	Нажмите, чтобы перейти в автоматический режим
	Ручной ключ	Нажмите, чтобы перейти в ручной режим

11. ДИАГНОСТИКА

Неисправность	Условие возникновения	Возможные причины	Рекомендации
Избыточное напряжение	Превышает установленное значение перенапряжения на 2 секунды. Сигнал тревоги после обнаружения, и насос перестает работать.	Входное напряжение шкафа управления слишком высокое.	После того, как напряжение станет нормальным, сигнал тревоги автоматически срабатывает с задержкой в 2 минуты, и предыдущее рабочее состояние будет восстановлено.
Пониженное напряжение	Меньше установленного значения пониженного напряжения в течение 60 секунд. Сигнал тревоги после обнаружения, и насос перестает работать.	Входное напряжение шкафа управления слишком низкое.	После того, как напряжение станет нормальным, сигнал тревоги автоматически срабатывает с задержкой в 2 минуты, и предыдущее рабочее состояние будет восстановлено.
P1 перегрузка / P2 перегрузка	Время обнаружения: 5 секунд – 30 минут. После обнаружения подается сигнал тревоги, и насос перестает работать.	Рабочий ток, подаваемый на насос, в течение определенного времени превышает номинальный ток. Номинальный ток насоса установлен слишком низким.	Через 15 минут после первого сигнала тревоги о перегрузке сигнал тревоги будет автоматически отключен, и он перейдет в режим ожидания.
P1 без нагрузки / P2 без нагрузки	Это длится 3 секунды. После обнаружения подается сигнал тревоги, и насос перестает работать.	Номинальный ток насоса установлен неправильно.	Через 15 мин после первого срабатывания сигнализации «сухого» хода сигнал тревоги будет автоматически отключен, и он перейдет в режим ожидания.
P1 заблокирован / P2 заблокирован	Это больше установленного значения перенапряжения на 2 секунды. Сигнал тревоги после обнаружения, и насос перестает работать.	Рабочее значение тока многократно превышает установленное	После того, как напряжение нормализуется, сигнал тревоги автоматически срабатывает с задержкой в 2 минуты.
Сверхвысокий уровень воды (вода на входе)	Поплавок верхнего уровня воды поплавкового типа закрывается и работает в течение 5 секунд. Пневматический поплавок высокого уровня воды закрыт или текущий уровень воды превышает.	Уровень воды в баке слишком высок.	Пневматический поплавок высокого уровня воды отключен или текущий уровень воды в течение 5 секунд меньше или равен сверхвысокому уровню воды.

12. ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Меры предосторожности:

1. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием канализационной установки;
2. Пожалуйста, наймите профессионалов, которые помогут вам установить это изделие;
3. **Специальные советы.** Источник питания для данного изделия должен представлять собой независимую цепь с защитой от тока утечек и надежным заземлением. Если не предполагается работа канализационной установки длительное время, то рекомендуется отключить электроснабжение установки и электроснабжение всех устройств, подающих сточные воды в установку;
4. Данный продукт можно использовать только в помещении;
5. Канализационная станция перекачивает сточные воды с фекалиями и туалетной бумагой. Канализационная станция не перекачивает сточные воды с гигиеническими салфетками, с подгузниками, с презервативами, с содержанием большого количества волос (правильный способ — установить сетчатый фильтр на сливном отверстии сантехнических приборов), с металлическими предметами (зажимы, заколки для волос и т.д.), с пластиком, с картоном и прочими строительными отходами и другими примесями;
6. Значение pH чистящей жидкости попадающей в канализационную установку должно составлять 5-8, использование сильных химикатов и растворителей не допускается. Температура воды должна составлять менее +65°C;
7. Если вы не являетесь профессионалом, пожалуйста, не пытайтесь устанавливать и обслуживать данное изделие;
8. При установке и обслуживании данного изделия необходимо сначала отключить источник питания и убедиться, что он не будет включен случайно. Во время работы рекомендуется надевать резиновые перчатки;
9. Пожалуйста, используйте изделие правильно в соответствии с требованиями данного руководства, чтобы убедиться, что канализационная установка работает нормально.

Послепродажное обслуживание:

Канализационная установка должна обслуживаться профессиональным персоналом. Если электрический кабель поврежден, то изделие должно быть возвращено поставщику для замены или отремонтировано профессиональным персоналом в сервисном центре, указанном поставщиком. Чтобы гарантировать качество, пожалуйста, используйте оригинальные принадлежности. Данное изделие необходимо очистить перед возвратом поставщику или в сервисный центр, в противном случае послепродажное обслуживание не будет предоставлено.

Инновационная конструкция изделия облегчает его установку. Гарантийный срок на данное изделие распространяется на бытовые сточные воды, туалетную бумагу,

фекальные воды. Любые другие предметы, такие как гигиенические салфетки, презервативы, продукты питания, большое количество волос, пластиковые изделия и деревянные предметы, попадающие в данное изделие, не подпадают под действие гарантии. Следует избегать попадания в это изделие сильнодействующих химикатов, которые не подпадают под действие гарантии.

13. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ОТКАЗА В ГАРАНТИИ

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Канализационная установка повреждена из-за неправильной транспортировки, погрузки или хранения;
2. Отсутствие или не правильно заполненный гарантийный талон;
3. Несоблюдение инструкций по эксплуатации и мер предосторожности, приведенных в руководстве;
4. Сбои, вызванные форс-мажорными обстоятельствами. Например, землетрясение, пожар, наводнение, удар молнии и т.д.

14. ПЛАН УТИЛИЗАЦИИ

Это изделие должно быть утилизировано на станции сбора мусора экологически чистым способом.

15. РЕМОНТ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ООО «Хайсскрафт Импекс». Центральный офис:

141214, Московская область, Пушкинский район, п. Зверосовхоза, ул. Соболиная, д. 11, стр. 1.

Тел. 8 (495) 258-45-42.

E-mail: service@heisskraft.ru.

www.heisskraft.ru.

ООО «Хайскрафт Импекс»

Ремонт и техническое обслуживание:
141214, Московская обл., г. Пушкино, п. Зверосовхоза,
ул. Соболиная, дом № 11, строение 1, оф.1-19
тел: (495) 258-45-42
info@heisskraft.ru
service@heisskraft.ru



heisskraft.ru